Epidémie de COVID19 : dispositifs de soutien aux opérateurs
14 mai 2020

COVID19 izurritea : eragileei zuzendutako laguntzak
2020ko maiatzak 14

Différentes institutions publiques et privées ont déployé plusieurs dispositifs, outils et ressources au cours des derniers jours destinés à soutenir les acteurs économiques et associatifs afin de faire face aux impacts économiques potentiels de l'épidémie de COVID19.

Sont présentés ci-après plusieurs outils et ressources mis en ligne par différents acteurs. Ces éléments pourront être mis à jour dans les jours/semaines à venir.

Plusieurs liens et éléments référencés ci-après sont accessibles via une page dédiée du Gouvernement français centralisant les informations relatives à la pandémie et à sa gestion (quotidiennement mise à jour) : Info Coronavirus

1) Cellules de crises et mécanismes de soutien financier

Mouvement associatif

- Mise en ligne des résultats du questionnaire d'évaluation des impacts humains et économiques de la crise, complété par plus de 20 000 associations. Une nouvelle enquête spécifique aux enjeux de l'après 11 mai est en préparation :
  Résultats de l'enquête (en français) ***ICI***

- Mise en ligne actualisée de tous les dispositifs de soutien exceptionnels déployés par différentes institutions et organismes : https://lemouvementassociatif.org/covid-19-associations-faire-face-a-la-crise/

Ministère de l'Economie

Les mesures de soutien aux entreprises annoncées par le Ministère sont toujours à l'œuvre, à savoir : mise en ligne ***des fiches pratiques***

1. Des délais de paiement d'échéances sociales et/ou fiscales (URSSAF, impôts directs).

   Mise à jour du 14 mai : les possibilités de report pour les échéances du mois de mai (5 et 15 mai) sont reconduites.

Zenbait erakunde publiko eta pribatuk hainbat neurri, tresna eta baliabide zabaldu dituzte azken egunetan, COVID-19 izurriteak izan ditzakeen eragin ekonomikoei aurre egiteko ekonomia eta elkarte eragileak laguntzeko.

Jarraian, hainbat eragilek linean ezarritako zenbait tresna eta baliabide aurkezten dira. Elementu horiek hurrengo egun eta asteetan eguneratu ahal izango dira.

Azpian zerrendatutako esteka eta elementu asko jaso daitezke, pandemiari eta haren kudeaketari buruzko informazioa zentralizatzen dituen Frantziako Gobernuaren web orri baten bidez eskura daitezke, (egunero eguneratzen da): Info Coronavirus

1) Krisi zelulak eta laguntza dispositiboak

Elkarteen mugimendua

- 20.000 elkarteek bete duten krisiaren giza eta ekonomia-inpaktuak ebaluatzeko galdeketaren emaitzak linean jarri dira. Elkarteen mugimenduak inkesta berri bat prestatzen du konfinamenduaren landako erronken aztertzeko.
  - Inkestaren emaitzak (frantsesez) ***HEMEN***

- Erakundeek eta organismoek garatutako ohiz kanpoko laguntza-tresna guzien eguneratzea webgunean berean: https://lemouvementassociatif.org/covid-19-associations-faire-face-a-la-crise/

Ekonomia Ministerioa

Ministerioak ***fitxa praktikoak*** argitaratu ditu enpresei laguntzeko Gobernuak iragarritako aparteko neurriak mobilizatzeko, hau da :

1. Zerga epeen eskaerak (SFBB, zerga zuzenak);

   Maiatzaren 14ko eguneratzea: maiatzaren 5eko eta 15eko epemugak atzeratzeko aukerak berritu dira.

2. Egoera zailenetan, zuzeneko zergen deskontuak erabaki daitezke, eskaerak banan-banan aztertu ondoren;
3. Zailtasunak dituzten enpresa ttipienentzako alokairuen, ur, gas eta elektrizitate-fakturen

2. Remises d'impôts directs pouvant être décidées dans le cadre d'un examen individualisé des demandes ;

3. Report du paiement des loyers, des factures d'eau, de gaz et d'électricité pour les plus petites entreprises en difficulté ;

4. Deux volets d'aides via le fonds de solidarité financé par l'Etat et les Régions ;

5. Mobilisation de l'Etat à hauteur de 300 milliards d'euros pour garantir des lignes de trésorerie bancaires dont les entreprises pourraient avoir besoin à cause de l'épidémie ;

6. Un soutien de l'Etat et de la Banque de France (médiation du crédit) pour négocier avec sa banque un rééchelonnement des crédits bancaires ;

7. Dispositif de chômage partiel simplifié et renforcé ;

8. L'appui au traitement d'un conflit avec des clients ou fournisseurs par le Médiateur des entreprises ;

9. La reconnaissance par l'Etat et les collectivités locales du Coronavirus comme un cas de force majeure pour leurs marchés publics.

France Active

L'organisme met en place des adaptations pour les structures bénéficiant actuellement d'un prêt de France Active (pause de prélèvements, report en fin de prêt des échéances de remboursement) ou des structures ayant obtenu un accord en garantie mais de leur prêt (prolongation de 3 mois de l'accord de prêt)

→ Informations complémentaires : https://www.franceactive.org/actualites/france-active-a-vos-cotes-face-a-la-crise/

Banque Publique d'Investissement

BPI France déploie un plan de soutien d'urgence aux entreprises à travers essentiellement :

- Prêts garantis par l'Etat jusqu'à hauteur de 90%: garantie de prêts bancaires ou de découverts (en collaboration avec les Régions, voir section suivante). Les **associations sont éligibles** à ces prêts.
- Soutien financier direct (sous forme de prêts sans garantie ou de crédits de trésorerie

ordainketen gibelatzea;

4. Estatuak eta Eskualdeek finantzatutako elkartasun-funtsari esker bi dirulaguntza mota;

5. Estatuaren dirulaguntza 300.000 milioi eurokoa da, epidemiaren ondorioz enpresek behar dituzten banku-likidezia lerroak bermatzeko;

6. Estatuaren eta Frantziako Bankuaren laguntza (kredituaren bitartekotza), bankuarekin kredituen birprogramazioa negoziatzeko;

7. Langabezia partzial erraztuaren eta indartuaren bidez;

8. Enpresen Arartekoaren bitartez, bezero edo hornitzaileekin izaten diren gatazken tratamendurako laguntza

9. Estatuak eta tokiko kolektibitateek beren merkatu publikoetarako, koronabirusa ezinbesteko kasu gisa aitortzea.

France Active

Gaur egun France Activek bere mailegu baten onura eskuratzen duten egituretarako egokitzapenak ezartzen ditu martxan (kargen etenaldia, itzultze-epeak maileguaren bururatzearen gibelatzea), edo maileguaren bermerako akordioa lortu duten egituretarako egokitzapenak (mailegu-akordioa 3 hilabetez luzatzea).

→ Informazio gehigarriak: https://www.franceactive.org/actualites/france-active-a-vos-cotes-face-a-la-crise/

Inbertsioen Banku Publikoa

Inbertsioen Banku Publikoak enpresei zuzendutako urgentziazko sustengu plana hedatzen du, honako neurrien bitartez:

- Estatuak %90 arte bermatutako maileguak : banku-maileguen edo mailegu irekien bermea (Eskualdeekin lankidetzan, ikus hurrengo atala). **Elkarteak onuradun-gai** dira.
- Zuzeneko laguntza finantzarioa (bermerik gabeko maileguak edo likidezia kredituak, barne)

→ Informazio gehigarriak :

- ***BPI France*** webgunea
- Ekonomia Ministerioaren ***galdera-erantzunak***

notamment)

→ Informations complémentaires :

- Site internet de ***BPI France***
- ***Foire aux questions*** du Ministère de l'Economie
- Note du Gouvernement ***en date du 31 mars 2020.***

☐ Ces prêts seront disponibles jusqu'au 31 décembre 2020.

Région Nouvelle Aquitaine

La Région mobilise un ***plan d'urgence de 73 millions d'euros*** pour les entreprises et les associations.

Mise à jour du 14 mai : Les différents volets de ce plan sont synthétisés au sein d'un ***vadémécum*** en date du 28 avril, permettant de visualiser les aides auxquelles les structures sont éligibles en fonction de leur statut.

Ce fonds d'urgence se décline ainsi :

Fond de solidarité Etat/Région :

- Participation de la Région à hauteur de 20 millions au fonds national de solidarité cogéré par l'Etat et les Régions. **Les TPE, travailleurs indépendants, microentreprises et associations exerçant une activité économique** pourront recevoir deux formes d'aides :
  - **Une aide égale à la perte d'exploitation jusqu'à 1.500 euros** (demandes pour les entreprises remplissant notamment les conditions suivantes :
    - Entreprises de moins de 10 salariés (auto entrepreneurs éligibles),
    - Chiffre d'affaires HT inférieur à 1 million d'euros,
    - *Mise à jour du 14 mai* : Entreprises qui ont fait l'objet d'une interdiction d'accueil du public OU **ont perdu plus de 50% de CA en avril 2020 par rapport à avril 2020 ou par rapport à la moyenne des CA mensuels**

- Gobernuaren oharra, ***2020ko martxoaren 31koa.***

Maileguak 2020ko abenduaren 31 arte eskatzen ahalko dituzte egiturek

Akitania Berria Eskualdea

Eskualdeak ***73 milioi euroko larrialdi-plana*** jarri du martxan enpresa eta elkarteentzat. Urgentziazko plana honela banatzen da :

Maiatzaren 14ko eguneratzea: Plan honen laguntza guztiak apirilaren 28ko ***dokumentu sintetiko*** batean laburbiltzen dira, eta egiturak beren estatutuaren arabera onuradun-gai diren ikus dezaten.

Funts orokorra honela banatzen da :

Estatua eta Eskuladearen arteko elkartasun funtsa :

- Estatuak eta Eskualdeek batean kudeatzen duten Elkartasun Funts Nazionaleko 20 milioitan parte hartuko du Eskualdeak. **Enpresa ttipiek, langile autonomoek, mikro-enpresek eta aktibitate ekonomikoa duten elkarteak** bi motatako laguntzak eskuratzen ahalko dituzte:
  - **Ustiategia galtzearen pareko laguntza, 1.500 euro artekoa**, honako baldintzak betetzen dituzten enpresentzat:
    - 10 langile baino gutiagoko enpresak (onuradun-gai diren autoenpresaburuak),
    - 1 milioi eurotik beherako (BEZ gabe) sarrerak,
    - *Maiatzaren 14ko eguneratzea*: Haien harrerak itxi behar izan dituzten enpresak edo 2020ko martxoan negozio zifraren **% 50eko galtzea jasan dutenak, 2019ko apirilarekin alderatuz edo hileko negozio zifreen batezbestekoarekin alderatuta**

Dirulaguntza eskaerak **maiatzaren 1a eta 30a artean** egin beharko dira.

Prozedura zehatza ***HEMEN*** eskuratzen ahal da. impots.gouv.fr/portail/ webguneko kontu pertsonalera konektatu (eskaera enpresaburuak edo elkarteen kasuan

Les demandes sont à adresser entre le **1er et le 31 mai (pour l'aide au titre du mois d'avril).**

Procédure précise disponible ***ICI***. Se connecter à son espace particulier (la demande doit être faite par le dirigeant ou un administrateur notamment pour les associations) sur impots.gouv.fr/portail/, utiliser la messagerie sécurisée en inscrivant le motif "Je demande l'aide aux entreprises fragilisées par l'épidémie Covid-19"

- **Une aide complémentaire de 2.000 à 5.000 euros** (cumulative avec l'aide de 1.500 euros) pour les entreprises remplissant les conditions suivantes :
  - Au moins 1 salarié (auto-entrepreneurs non éligibles),
  - Être dans l'impossibilité de régler leurs créances à trente jours et s'être vu refuser un prêt de trésorerie par leur banque

Les demandes sont à déposer **au plus tard le 15 juin** après réception du versement de l'aide au titre du volet 1.

Dépôt des demandes ***ICI***

Fonds de prêt aux structures de l'Economie sociale et solidaire (2 millions)
Ce prêt régional d'1 million d'euros, abondés d'1 million par la Banque des Territoires vise le renforcement de la trésorerie et des fonds propres des structures de l'ESS via des prêts à taux zéro et sans garantie de 3 types :

- Prêt court terme plafonné à 80 000€ sur 12 mois maximum, lié à un besoin de trésorerie conjoncturel
- Prêt court terme plafonné à 80 000€ sur 8 mois, lié à une nette dégradation des fonds propres, et/ou perte d'un financement et/ou d'un marché stratégique
- Prêt moyen terme pour financer le développement : entre 10 000€ et 100 000€ sur une durée de 5 à 7 ans

La gestion du fonds est gérée directement ***par France***

administralari batek egin behar du) eta mezutegi babestua erabili, Eskatu laguntza Covid-19 epidemiak ahuldutako enpresei" arrazoia idatziz

- **2000 eta 5000 euro arteko laguntza osagarria** (1.500 euroko laguntzari gehitzen ahal zaiona) baldintza hauek betetzen dituzten enpresentzat:
  - Enplegatu bat gutienez (onuradun-gai ez diren autoenpresaburuak),
  - Zorrak hogeita hamar egunera ordaintzeko gai ez izatea eta bankuak likidezia mailegu bat ukatu izana.

Dispositiboa **apirilaren 16etik goiti** maiatzaren 31a arte erabilgarri egongo da.

Eskaerak ***HEMEN*** egin behar dira

Ekonomia sozial eta solidarioko egiturei zuzendutako mailegu-funtsak (2 milioi)
Milioi bat euroko eskualde-mailegu honi Lurraldeetako Bankuak milioi bat gehituko dio, ESS egiturei zuzendutako diruzaintza eta funts propioak indartzeko, 3 motatako interesik gabeko maileguen bitartez :

- Epe laburreko 80.000 €-ko mailegua, gehienik 12 hilabetekoa, aldian-aldiko diruzaintza beharrei erantzuteko.
- Epe laburreko 80.000 €-ko mailegua, gehienik 8 hilabetekoa, funts propioen apaltzea edo/eta finantzamendu baten galera edo/eta merkatu estrategiko baten galerari aurre egiteko.
- Epe ertaineko 80 000 €-ko mailegua garapena finantzatzeko: 10.000 € eta 100.000 € arteko maileguak, 5 eta 7 urte artekoak

Akitania Berriko France Active erakundeak du funtsa kudeatzen.

→ Informazio gehiago nahi izanez gero, jarri harremanetan komunikazio Sailarekin (abourquard@franceactive-aquitaine.org)

→ Araudia eskuragarri dago ***HEMEN*** (27.orrialdea)

Elkarteei zuzendutako funtsa (5 milioiekoa)
Diruzaintza azkartzeko dirulaguntzak, 1.500 eurotik 20.000 eurora bitartekoak. Baldintzak honakoak dira :

- Sektore jakin batzuetako elkarte enplegatzaileei zuzendutako funtsa. Hizkuntzen transmisioan

Active Nouvelle-Aquitaine

→ Pour des informations complémentaires, contacter le service de communication (abourquard@franceactive-aquitaine.org)
→ Règlement d'intervention (p.27) : ***ICI***

Fonds de soutien aux associations (5 millions)
Aide sous forme de subvention d'aide en trésorerie de 1500 € à 20 000 €. Les conditions d'attribution sont les suivantes :

- Fond destiné aux associations employeuses sur certains secteurs d'activité. Les structures œuvrant dans le domaine de la transmission et la socialisation des langues régionales font explicitement partie des associations éligibles.
- Moins de 50 salariés,
- Intervention à 50% de l'assiette (voir modalités de calcul dans le règlement d'intervention)
- Siège situé en Nouvelle-Aquitaine

Les demandes sont à adresser à partir du **15 avril jusqu'à 2 mois après la fin du confinement (mi-juillet)**

Demandes dématérialisées à adresser via la ***page dédiée*** (cliquer au bas de la page, choisir le bouton « Culture », le demandeur sera redirigé vers la plateforme « Mes démarches en Nouvelle Aquitaine »)

? Un tutoriel est disponible ***ICI***, et le règlement d'intervention ***ICI*** (p.30 et 31)

Fonds de prêt de solidarité et de proximité aux TPE (artisans, commerçants, services et associations)

Ce fonds permettra le financement d'un besoin de trésorerie à très court terme découlant de la crise Covid-19 et non pris en charge ou financé par les autres dispositifs publics ou privés sur la base d'un prévisionnel de trésorerie sur trois mois :

- Prêt public de **5 000€ à 15 000€ maximum**, versement en une seule fois, remboursable sur une durée maximum de 4 ans dont 12 mois de

eta erabilpenaren inguruan lan egiten duten egiturak onuradun-gai dira.
- 50 langile baino gutxiago,
- Onartuak diren kostu guzien %50aren esku hartzea (ikus kalkulu-baldintzak dirulaguntzaren araudian)
- Egoitza Akitania Berrian izatea

Eskaerak apirilaren 2020ko **15etik uztailaren 31raino** egiten ahal dira

Eskaerak eskualdeak ***sortutako orrialdearen*** bidez egin behar dira (egin klik orriaren behealdean, « Kultura » botoia hautatu eta "Mes démarches en Nouvelle Aquitaine" plataformara bideratuko da eskatzailea)

? ***Tutorial bat*** erabil daiteke eta araudia eskuragarri da ***HEMEN*** (30 eta 31. Orrialdeetan)

Elkartasunerako eta enpresa tipiei zuzendutako hurbiltasunerako mailegu-funtsa (artisauak, merkatariak, zerbitzuak eta elkarteak)

Funts horrek aukera emango die eragileei krisiak eragindako epe laburreko diruzaintza beharrei erantzutea, beste dispositibo publiko edo pribatuak ukatuak izan zaietelarik, hiru hilabeteko diruzaintza aurreikuspen batean oinarriturik:

- Maileguak **5.000 €-tik 15.000 €-**ra bitartekoak dira, aldi batean isuriak, 4 urteko gehienezko iraupena izango du, 12 hilabeteko ordainketa atzerapenarekin.
- Interesik eta bermerik gabeko maileguak
- Tokiko eta departamenduetako iniziatiba plataformen bitartez kudeatua
  Maiatzaren 14ko eguneratzea : Euskal Herrian, eskaeren bideratzea eta kontrolatzea Bultza tokiko ekimen-plataformaren esku dago
- Hirigune elkargoek funtsa osatzen ahalko dute

Eskaerak apirilaren **15etik goiti eta konfinamendua amaitu eta 4 hilabetera egin behar dira.**

Eskaerak ***Initiative Performance*** plataformaren bitartez egiten dira

? Araudia eskuragarri dago ***HEMEN*** (27 eta 28 orrialdeak)

différé.

- Prêt à taux à zéro, sans garantie.
- Gestion par les Plateformes d'Initiatives Locales et départementales
  - *Mise à jour du 14 mai* : pour le Pays Basque, l'instruction et le pilotage des dossiers est confiée à la plateforme d'initiative locale Bultza
- Abondement possible par les EPCI

📅 Les demandes sont à adresser à partir du **15 avril jusqu'à 4 mois après la fin du confinement**

Dépôt des demandes dématérialisées via la plateforme ***Initiative Performance***

? Règlement d'intervention disponible ICI (p.27 et 28)

Fonds de prêt pour les TPE et PME (20 millions)

La Région mobilise ce fonds pour des prêts à taux zéro sans garantie allant de 10 000 € à 300 000€ attribués sous les modalités suivantes :

- Certains secteurs d'activité éligibles (secteur touristique, industries culturelles et créatives, jeunes sociétés innovantes en phase de commercialisation / industrialisation, entreprise de savoir-faire d'excellence, PME industrielles et agroalimentaires, scieries, activités agricoles de production saisonnière)
- Entreprises de plus d'un an présentant un bilan
- Exerçant l'essentiel de leur activité sur en Nouvelle Aquitaine
- Bénéficiant d'une cotation Fiben (Banque de France) de 4+ à 5 ou non cotées.

Les associations sont a priori non éligibles au dispositif

Fonds de soutien d'urgence aux entreprises

Fonds d'aide de 15 millions d'euros pour les entreprises de 5 à 250 salariés non éligibles aux dispositifs précédemment cités sous forme les formes suivantes :

- Entreprises de **5 à 50 salariés** : **subvention** de 10 000€ à 100 000€
- Entreprises de **50 à 250 salariés** : **avance**

Enpresa tipi eta ertainentzako mailegu-funtsa (20 milioi eurokoa)

Eskualdeak berme eta interesik gabeko maileguetarako ezartzen du funts hori (10.000€ eta 300.000€ artekoak), honako baldintzekin:

- Jarduera-sektore berezi batzueri zuzendua (turismo-sektorea, kultura- eta sorkuntza-industriak, merkaturatze-/industrializazio-fasean dauden enpresa berritzaileak, bikaintasun-bidean ari den enpresa, industriako eta nekazaritzako elikagaien ETEak, zerrategiak, sasoiko ekoizpeneko nekazaritza-jarduerak)
- Urtebetetik baino gehiagoko enpresak (bilana aurkezteko gai direnak)
- Beren jardueraren zatirik handiena Akitania Berrian egiten duten enpresek
- Fiben nota (Frantziako Bankua) 4+ eta 5 bitartekoa duten enpresak edo Fiben nota gabekoak.

Printzipioz elkarteek ezin dute dispositibo hori eskatu.

Enpresei laguntzeko urgentziazko funtsak

15 milioi euroko laguntza funtsa, 5 eta 250 langile bitarteko enpresendako, lehenagoko dispositiboentzat onuradun-gai ez direlarik:

- **5 eta 50 langile arteko enpresak**: 10.000 eurotik 100.000 eurora bitarteko dirulaguntza
- **50 eta 250 langile arteko enpresak**: itzuli beharreko 100 000 eurotik 500.000 eurora bitarteko aurrerapena

📅 Eskaerak **apirilaren 15etik uztailaren 31raino** egiten ahal dira

Eskaerak eskualdeak sortutako orrialdearen bidez egin behar dira (egin klik orriaren behealdean, eta "Mes démarches en Nouvelle Aquitaine" plataformara bideratuko da eskatzailea)

? Tutorial bat erabil daiteke

Harremanetarako: 05 57 57 55 88 (astelehenetik ostiralera 9ak eta 12ak artean eta 14ak eta 17ak artean) eta e-postaz : entreprise-covid19@nouvelle-aquitaine.fr

→ Dispositibo bakoitzari lotutako araudiak HEMEN eskuratazen ahal dira

remboursable de 100 000€ à 500 000€

📅 Les demandes sont à adresser à partir du **15 avril jusqu'au 31 juillet 2020**

Demandes dématérialisées à adresser via la page dédiée (cliquer au bas de la page, le demandeur sera redirigé vers la plateforme « Mes démarches en Nouvelle Aquitaine »)

? Un tutoriel est disponible ICI. Règlement d'intervention contenant les conditions d'éligibilité disponible ICI (pages 28 et 29)

Contact : 05 57 57 55 88 (du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h) et par mail sur entreprise-covid19@nouvelle-aquitaine.fr

→ Les règlements d'intervention relatifs à chacun de ces dispositifs sont disponibles ICI

Chambre de commerce et d'industrie de Bayonne

A l'instar des autres CCI de Nouvelle-Aquitaine, la CCI Bayonne Pays Basque a mis en place une cellule de crise dédiée ;

Pour toute question ou demande de soutien, les organisations sont invitées à utiliser **l'adresse mail de contact prévue à cet effet** (covid19@bayonne.cci.fr). La CCI précise que tant qu'un confinement général n'est pas demandé par le Gouvernement, le numéro de téléphone suivant 05.59.46.59.46 reste actif.

Communauté d'Agglomération Pays Basque

La communauté d'agglomération a mis en place une adresse courriel afin de soutenir et accompagner les entreprises du territoire :
Covid19-entreprises@communaute-paysbasque.fr

La CAPB abondera le fonds de prêt de proximité destiné aux TPE et associations décrit en page 5 à hauteur de 620.000€

Ministère de la Culture

Le Ministère a fait savoir le 19 mars que la date limite de

Baionako Merkataritza eta Industria Ganbera

Akitania Berriko MIGen gisara, Baionako Merkataritza eta Industria Ganberak berariazko krisi-zelula bat sortu du.

Edozein galdera egiteko edo laguntza eskatzeko, erakundeak harremanetan sartzeko berariazko **harremanetarako helbide elektronikoa** (covid19@bayonne.cci.fr) erabiltzera gonbidatzen dira. Gobernuak konfinamendu orokorra eskatzen ez duen bitartean, 05.59.46.59.46 telefono zenbakia erabil daiteke.

Euskal Hirigune Elkargoa

Elkargoko Garapen ekonomiko sailak helbide elektroniko berezi bat sortu du tokiko enpresen laguntzeko : Covid19-entreprises@communaute-paysbasque.fr

Elkargoak 5. Orrialdean azaldutako hurbiltasuneko mailegu-funtsa 620.000 €-ko heinean parte hartuko du.

Kultura Ministerioa

Ministerioak martxoaren 19an jakinarazi zuen Tokiko Irratien Adierazpenerako Laguntza Funtsaren diru-laguntzen eskaerak aurkezteko epea maiatzaren 15era arte gibelatu zela. Eskaeren igortzeko helbidea aldatu da (182, Saint-Honoré karrika, 75033 Paris Cedex 01)

→ Informazio gehigarriak ***orrian bertan***

Liburuaren Zentro Nazionala

Bere jardueren jarraitze planean aurreikusitakoaren arabera, LZNk honako hauek bermatuko ditu:

→ Batzordeek lehen saioan esleitutako laguntzen ordainketa,
→ Batzordeek bigarren saiorako jasotako laguntzen eskaerak bideratzea,

dépôt des dossiers pour les demandes de subvention du fonds de soutien à l'expression radiophonique locale FSER) est repoussée au 15 mai. Par ailleurs, l'adresse de dépôt est également modifiée (ceux-ci devant être désormais adressés au 182, rue Saint-Honoré 75033 Paris Cedex 01)

→ Informations complémentaires sur ***la page dédiée***

Centre National du Livre

Tel que prévu dans son Plan de continuité d'activité, le CNL garantira :

- Le versement des aides attribuées lors de la première session des commissions et des comités
- L'instruction des demandes d'aides reçues pour la deuxième session des commissions et des comités
- La possibilité de déposer des demandes d'aide (selon l'évolution de la situation, le CNL verra à reporter certaines dates limites de dépôt des dossiers).

Un standard reste disponible de 9h30 à 12h et de 14h à 17h au numéro suivant : 01 49 54 68 68

Mise à jour du 14 mai :
Par ailleurs, le CNL a décidé le 30 avril d'amplifier le plan d'urgence de **5 millions d'euros** pour soutenir la filière du livre, décliné comme suit :

- 1 million d'euros supplémentaires au 1 million déjà prévu sous forme d'aides directes aux auteurs,
  Formulaire de demande à transmettre à partir du 10 avril. Toute question est à adresser à : aide-urgence@sgdl.org

- Enveloppe supplémentaire de 350.000 euros pour soutenir les maisons d'édition les plus fragiles, portant le montant total du fonds à 850.000 euros (règlement d'intervention ***ICI***)
  La demande doit être adressée directement via le portail numérique des aides du CNL (le demandeur doit créer un compte au préalable)

Afin d'accroître le nombre de bénéficiaires potentiels, le

→ laguntza-eskaerak aurkezteko posibilitatea (egoeraren bilakaeraren arabera, LZNk eskaeren aurkezteko mugaegun batzuk aldatuko ditu).

Estandar bat 9:30etik 12:00etara eta 14:00etatik 17:00etara egoten da erabilgarri zenbaki honetan: 01 49 54 68 68

Maiatzaren 14ko eguneratzea:
Bestalde, LZNk apirilaren 30ean 5 milioi euroko larrialdi-plana zabaltzea erabaki zuen, liburuaren sektorea babesteko. Honela dio:

- Milioi bat euro idazleei zuzendutako zuzeneko milioi bat euroko laguntzari beste milioi bat gehituko zaio
  Eskaera formularioa apirilaren 10etik goiti bidali behar da à transmettre à partir du 10 avril. Galderak ondoko helbidera egin behar dira : aide-urgence@sgdl.org

- 350.000 euro gehigarri zailtasunetan diren argitaletxeentzat, funtsaren zenbateko osoa 850.000 eurokoa izateko (araudia ***HEMEN***)
  Eskaerak zuzenki LZN-ren atari numerikoaren bitartez egin behar dira (eskatzaileak kontu bat sortu behar du aldez aurretik)

Onuradun potentzialen kopurua handitzeko, LZNk kendu du laguntzaren hautagarritasun-irizpide bat, hau da, elkartasun-funtsa eskatua izatea eta onuraduna ez izatea.

- Atzerrian dauden liburutegi frankofonoetarako 500.000 euroko funtsak ber baldintzetan jarraitzen du

  → Informzio gehigarriak ***LZNko webgunean***

Irrati Libreen Sindikatu Nazionala (SNRL)

SNRLek, martxoaren 25ean, tokiko irrati guziei zuzendutako galdetegi bat argitaratu zuen (B, C eta D kategoriako irratiei ere irekia), zerbitzuek jarraitutasunerako gaur egun dituzten gaitasunak ebaluatzeko. Ondoren, SNRLekk datu horiek erabili nahi ditu tokiko irratien egoeraren azterketa bat Baliabide eta Kultura Industrien Zuzendaritza Nagusiari aurkezteko gisan.

→ Galdeketa ***hemen*** eskuragarri dago

2) Bestelako salbuespenezko xedapenak

Biltzar nagusien egiteko arauen eta kontabilitateko epeen malgutzea

CNL supprime le critère d'éligibilité de l'aide consistant à avoir sollicité le fonds de solidarité et à ne pas en être bénéficiaire.

- Le fonds de 500 000 euros d'aide d'urgence aux librairies francophones à l'étranger est toujours actif

→ Informations complémentaires sur le ***site du CNL***

Syndicat National des Radios Libres

Le SNRL a mis en ligne le 25 mars un questionnaire adressé à l'ensemble des radios locales (ouvert également aux radios de catégorie B, C et D) afin d'évaluer leurs capacités actuelles de continuité de services. Le SNRL souhaite par la suite utiliser ces données afin de dresser un portrait de la situation opérationnelle des radios locales auprès de la Direction Générale des Médias et des Industries Culturelles (DGMIC).

→ Le questionnaire en ligne est disponible ***ici***

2) Autres dispositions exceptionnelles

Assouplissement des règles relatives à la tenue des assemblées générales et délais comptables

Deux ordonnances (n°2020-318 et n°2020-321 du 25 mars 2020) viennent d'assouplir les règles de droit relatives au fonctionnement statutaire ainsi qu'à la publication des comptes. Elles précisent les modalités permettant de :

→ Tenir une assemblée générale à "huis clos" (visioconférence, téléphone, etc.)
→ Reporter la date d'assemblée générale
→ Repousser l'arrêté des comptes

Ces mesures s'appliquent aux assemblées tenues entre le **12 mars 2020 et le 31 juillet 2020** (possibilité de prolongation par décret jusqu'au 30 novembre au plus tard).

→ Informations complémentaires via la ***foire aux questions*** du Ministère de l'Economie

Mise à jour du 14 mai :

Bi ordenantzek (2020ko martxoaren 25ko 2020-318 eta 2020-321 ordenantzak) malgutu egin dituzte estatutu-funtzionamenduari eta kontuen argitaratzeari buruzko zuzenbideko arauak. Honako aukerak zehazten dituzte :

→ Biltzar nagusiak "ateak itxita" antolatzeko baldintzak (bideokonferentzia, telefonoa, etab.)
→ Biltzar nagusien atzeratzeko baldintzak eta egin moldeak
→ Kontuen ixtearen atzerapen aukerak eta baldintzak.

Neurri horiek **2020ko martxoaren 12tik 2020ko uztailaren 31ra** bitartean egindako batzarrei aplikatuko zaizkie (dekretu bidez luzatu ahal izango da azaroaren 30era arte, beranduenez).

→ Informazio gehigarriak Ekonomia Ministerioak ekoiztutako ***galdera-erantzunetan***

Maiatzaren 14ko eguneratzea:

3) Konfinamendu landako fasearen gauzatzea

Babes neurrien aplikatzea :

Alor profesionalean:
Lan Ministerioak deskonfinamendu-protokolo nazional bat argitaratu du enpresentzat. Protokolo horretan, honako neurriak zehazten dira: distantzia fisikoak aplikatzeko moduak, pertsonen joan-jinen kudeaketa, beharrezkoak diren norbera babesteko ekipamenduak eta pertsona sintomatikoen arretarako protokoloa.

- Protokolo orokorra ***HEMEN*** eskuragarri dago.

- Ministerioak ***HEMEN*** eskuragarri dauden aholku-fitxak eta lanbideen gidak ere argitaratu ditu

Kirol arloan:
Kirol Ministerioak, 4 gida argitaratu ditu kirolzale, goi-mailako kirolariei eta kirolari profesionalei fase berri honetan kirola egiten laguntzeko.

Hauetariko bi bereziki kirol arloko eragileei zuzenduak zaizkie :

- ***Kirol Ekipamenduei, Ur Kirolei, Igerilekuei, Urguneei eta Bainu Naturaletarako Guneei buruzko Gomendioen Gidaliburua***. Gida honek jendeari harrera egiten dioten kirol arloko eragileen betebeharrak zehazten ditu.

3) Mise en œuvre de la phase de déconfinement

Appliquer les mesures barrières

En milieu professionnel :
Le Ministère du Travail a publié un protocole national de déconfinement pour les entreprises précisant les modalités d'application des distances physiques, la gestion des flux de personnes, les équipements de protection individuelle nécessaires et le protocole de prise en charge des personnes symptomatiques

- Le protocole national est disponible ***ICI***
- Le Ministère a également publié des fiches conseils et des guides par métier disponibles ***ICI***

En contexte sportif :
Le Ministère des Sports a également publié une série de 4 guides pour accompagner les sportifs amateurs, les sportifs de haut niveau et sportifs professionnels dans leur manière de pratiquer leur sport durant cette nouvelle phase.
Deux d'entre eux s'appliquent plus particulièrement aux opérateurs intervenant dans le domaine des sports :

- Le ***Guide de recommandations des équipements sportifs terrestres, sports d'eau, piscines, centres aqualudiques et espaces de baignade naturels,*** précisant notamment les obligations des exploitants d'équipements accueillant du public.
- Le ***Guide d'accompagnement de reprise des activités sportives*** comprenant des consignes spécifiques à chaque discipline, élaborées avec les fédérations sportives

Se procurer des masques grand public

Distribution par la CAPB :
En partenariat avec le Département des Pyrénées Atlantiques, la CAPB organisera la mise à disposition de 2 masques réutilisables pour chaque habitant de la Communauté d'agglomération.

Des notices détaillant les modalités d'utilisation et d'entretien sont également mises à disposition :
- En basque ICI
- En français ICI

Site internet Masques barrières solidaires :

Plateforme de mise en lien entre une offre solidaire

- ***Kirol-jardueren berabiatzeko laguntza-gida***, kirol-federazioekin diziplina bakoitzerako prestatutako jarraibide berezituekin.

Babes maskara arruntak eskuratu

Euskal Hirigune Elkargoak banaturik :
Pirinio Atlantikoetako Departamentuarekin lankidetzan, EHEk hiriguneko biztanle bakoitzarentzat bi maskara berrerabilgarri banatuko ditu.

Erabilera eta garbiketa jarraibideak zehazten dituzten notak ere eskuragarri daude:
- Euskaraz HEMEN
- Frantsesez HEMEN

Babes maskara solidarioak webgunea :

Lotura-plataforma honen bitartez, maskara eskaintza eta eskaera harremanetan jartzen dira (bertan ekoizleen kontaktuak, produkzio-gaitasunak eta prezioak eskuratzen ahal dira).

→ Pirinio Atlantikoetako maskara-ekoizle partikularren edo profesionalen zerrenda HEMEN eskuragarri dago

Masques-pme.laposte.fr plataforma:
Ekonomia Ministerioak bultzaturik, Frantzia mailako MIG eta Lanbide eta Artisautza Ganbararekin partaidetzan, 50 langile baino gutiagoko enpresa tipi eta ertainen maskaren hornitzea laguntzeko.

→ Informazio gehigarriak HEMEN

Résilience proiektua :
Ehungintzako enpresa ertainak, gizarteratze-enpresak, ekonomia sozial eta solidarioko enpresak biltzen dituen Frantzia mailako talde honek babes maskara arruntak kopuru handian ekoizten ditu.

→ Harremanetarako eta informazio gehigarrientzat ikus HEMEN

et des demandes de masques barrières (contacts des confectionneurs, capacités de production et tarifs).

→ La liste des particuliers ou entreprises confectionnant des masques grand public dans le département des Pyrénées Atlantiques est disponible ICI

Plateforme masques-pme.laposte.fr :
Initiative du Ministère de l'Economie et des Finances, en partenariat avec CCI France et CMA France pour soutenir l'approvisionnement en masques « grand public » des TPE et des PME de moins de 50 salariés.

→ Informations complémentaires ICI

Projet Résilience :
Groupement d'ampleur nationale rassemblant des PME du textile, des entreprises d'insertion, des entreprises de l'économie sociale et solidaire et des entreprises adaptées afin d'assurer en urgence la fabrication de millions de masques lavables sur le territoire français.

→ Contact et informations complémentaires ICI